

ТРЯ

4

全国高校俄语专业四八级考试系列

全国高校俄语专业四级考试 词汇与解析

总主编 王利众

编 著 王利众 张廷选

W 上海外语教育出版社
外 教 社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

ТРЯ4

全国高校俄语专业四八级考试系列

全国高校俄语专业四级考试 词汇与解析

总主编 王利众

编 著 王利众 张廷选

 上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

全国高校俄语专业四级考试词汇与解析/王利众, 张廷选编著.

—上海: 上海外语教育出版社, 2017

ISBN 978-7-5446-4635-2

I. ①全… II. ①王… ②张… III. ①俄语—词汇—高等学校—水平考试—自学参考资料 IV. ①H353

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第017008号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑: 龙歆韵

印 刷: 昆山市亭林彩印厂有限公司

开 本: 787×1092 1/16 印张 15.25 字数 386千字

版 次: 2017年4月第1版 2017年4月第1次印刷

印 数: 3 100册

书 号: ISBN 978-7-5446-4635-2 / H · 2112

定 价: 38.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

前言

全国高校俄语专业四级考试一般于每年5月的最后一个星期六举行。考试由全国高校外语专业教学指导委员会俄语测试组负责命题与实施。考试对象为高等学校俄语专业本科二年级学生。

从2013年起俄语专业四级考试满分为100分，考试时间为150分钟。见下表：

序号	题号	项目	题型	题数	分值	考试时间 (分钟)
I		口语	主观		10	8
II		听写	主观		10	15
III	1-15	听力理解	客观	15	15	22
IV	16-55	语法和词汇	客观	40	20	25
V	56-60	言语礼节和国情知识	客观	5	5	5
VI	61-70	完形填空	客观	10	5	10
VII	71-90	阅读理解	客观	20	20	30
VIII		写作	主观	1	15	35
合计					100	150

词汇是学习俄语的基础，只有积累大量的词汇才能大幅度地提高俄语水平。本书根据《高等学校俄语专业教学大纲》和《高等学校俄语专业四级考试大纲》的要求，在仔细梳理3748个四级词汇的基础上编写而成。本书囊括了高等学校俄语专业四级考试全部的重点词汇，练习题充分考虑了四级词汇的覆盖率和重复率。本书既可以作为备考高等学校俄语专业四级考试的词汇用书，也可作为高等学校俄语专业基础阶段（一、二年级）重要的教学参考书。本书初稿的部分内容曾在哈尔滨工业大学俄语系使用，获得良好的效果。

哈尔滨工业大学俄语系

王利众 张廷选

2017年春节

目录

前言

1 名词

一、名词的复数.....	1
二、名词的变格.....	2
三、名词的支配关系.....	2
1. 要求кому-чему的名词.....	2
2. 要求кем-чем的名词.....	2
3. 要求от кого-чего的名词.....	3
4. 要求к кому-чему的名词.....	5
5. 要求в кого-что的名词.....	9
6. 要求на кого-что的名词.....	9
7. 要求о кого-что的名词.....	10
8. 要求за кем-чем的名词.....	10
9. 要求над кем-чем的名词.....	12
10. 要求перед кем-чем的名词.....	13
11. 要求с кем-чем的名词.....	13
12. 要求в ком-чем的名词.....	13
13. 要求на ком-чем的名词.....	16
14. 要求о ком-чем的名词.....	17
15. 要求两个格的名词.....	18
四、名词辨析.....	19

2 形容词

一、形容词的支配关系.....	24
1. 要求кого-чего的形容词.....	24
2. 要求кому-чему的形容词.....	24
3. 要求кем-чем的形容词.....	28
4. 要求для кого-чего的形容词.....	29
5. 要求от кого-чего的形容词.....	32
6. 要求к кому-чему的形容词.....	32
7. 要求в кого-что的形容词.....	33
8. 要求за кого-что的形容词.....	33
9. 要求на кого-что的形容词.....	35
10. 要求с кем-чем的形容词.....	35
11. 要求в ком-чем的形容词.....	35
12. 要求на ком-чем的形容词.....	36
13. 要求两个格的形容词.....	37
二、形容词辨析.....	39
1. 同根形容词辨析.....	39
2. 近义形容词辨析.....	40

3 动词

一、动词的支配关系.....	46
1. 要求кого-чего的动词.....	46
2. 要求кому-чему的动词.....	50
3. 要求кого-что的动词.....	59
4. 要求кем-чем的动词.....	61
5. 要求без кого-чего的动词.....	72
6. 要求до кого-чего的动词.....	72
7. 要求из кого-чего的动词.....	72
8. 要求от кого-чего的动词.....	73
9. 要求к кому-чему的动词.....	76
10. 要求в кого-что的动词.....	79
11. 要求за кого-что的动词.....	82
12. 要求на кого-что的动词.....	84
13. 要求о кого-что的动词.....	89
14. 要求за кем-чем的动词.....	89
15. 要求над кем-чем的动词.....	90
16. 要求перед кем-чем的动词.....	90
17. 要求с кем-чем的动词.....	92
18. 要求в ком-чем的动词.....	97
19. 要求на ком-чем的动词.....	100
20. 要求о ком-чем的动词.....	101
21. 要求多个接格关系的动词.....	103
22. 可以有多种接格关系的动词.....	128
二、无人称动词.....	131

1. 要求кому-чему的无人称动词...	131
2. 要求кого-чего的无人称动词...	131
3. 既可以做人称动词又可以做无人称动词的动词.....	132
三、动词辨析.....	135
1. 同根动词辨析.....	135
2. 近义动词辨析.....	181

4 副词

一、副词的支配关系.....	188
1. 要求主体为第三格的谓语副词.....	188
2. 要求第四格补语的谓语副词.....	190
二、副词辨析.....	193

5 熟语

一、固定结构和词组.....	197
二、俄语谚语、俗语和名言警句.....	213

附录.....	221
八级考试常用词、词组和熟语.....	221

参考文献.....	236
-----------	-----

1 名词

一、名词的复数

- 某些阳性名词的复数形式以带重音的-a(-я)结尾。例如：

а́дрес — адре́са (地址)

бе́рег — берега́ (岸)

вече́р — вече́ра (晚上; 晚会)

глаз — глаза́ (眼睛)

го́лос — голосо́а (声音)

го́род — городá (城市)

дире́ктор — дире́ктора (厂长)

до́ктор — докторá (医生; 博士)

дом — дома́ (房子)

ма́стер — масте́ра (工匠)

о́стров — остро́ва (岛屿)

па́спорт — паспор́та (护照)

повар — по́вара (厨师)

пóезд — поез́да (火车)

про́вод — прово́да (电线)

профе́ссор — профе́ссора (教授)

рука́в — рука́ва (袖子)

сорт — сор́та (品种)

учи́тель — учи́теля (教师)

- 有些名词复数形式以-ья结尾。例如：

брат — бра́тья (弟兄)

де́рево — дере́вья (树)

друг — друзья́ (朋友)

лист — ли́стья (叶子)

стул — сту́лья (椅子)

сын — сыно́вья (儿子)

- 以-мя结尾的中性名词复数结尾是-мена。例如：

вре́мя — време́на (时间)

и́мя — имене́а (名字)

- 带有后缀-анин (-янин)的名词构成复数形式时, -анин (-янин)中的-ин脱落, 复数第一格以-е结尾。例如：

граждани́н — гражда́не (公民)

крестья́нин — крестья́не (农民)

二、名词的变格

- 下列阳性名词与前置词**в**和**на**连用时第六格词尾是带重音的**-у, -ю**。例如：

аэропорт (飞机场) — в аэропорту

бок (肋; 侧) — на бокуу

бег (跑) — на бегуу

борт (船舷) — на бортуу

берег (岸) — на берегуу

верх (上边, 顶部) — на верхуу

бой (战斗) — в боюу

- 下列阳性名词复数第二格秃尾。例如：

глаз — глаз (眼睛)

сапог — сапог (长靴)

партиза́н — партиза́н (游击队员)

солда́т — солда́т (士兵)

раз — раз (次)

челове́к — челове́к (人)

三、名词的支配关系

1 要求кому-чему的名词

обучение【中】教学；学习，训练

Обучение *английскому языку* в университете проводится в течение четырех семестров первого и второго курсов. (大学的英语教学在一、二年级的四个学期进行。)

памятник【阳】纪念碑，纪念像

В американском городе Бостоне стоит памятник *воробью*. (在美国的波士顿市竖立着一座为麻雀立的纪念碑。)

помощь【阴】帮助，援助

Врач оказал большую помощь *пациентам*. (医生给予病人极大帮助。)

2 要求кем-чем的名词

владение【中】掌握

Владение *иностраннным языком* необходимо для специалистов. (掌握一门外语对于专业人士来说是必需的。)

заведующий【阳】主任，经理，负责人

Студенты окружают заведующего *кафедрой* русского языка. (学生们围在俄语教研室主任周围。)

занятие【中】从事

Занятия *спортом* развивают волю и повышают уверенность в себе. (体育运动可以锻炼意志，提高自信心。)

овладение【中】掌握

Нет такого человека, который не мог бы изучать иностранный язык. Однако есть несколько моментов, которые могут затруднять овладение *языком*. (不存在学不会外语的人，但有一些因素会阻碍人掌握语言。)

увлечение【中】兴致，入迷

Увлечение *компьютерной игрой* лишило его работы. (痴迷电子游戏使他丢了工作。)

управление【中】管理，控制

Подготовка таких специалистов проводится по четырем направлениям: управление *производствам*, технология оптического приборостроения, применение электронно-вычислительных машин и технология машиностроения. (在四个方向培养这样的专家：生产管理、光学仪器制造、计算机应用和机械制造。)

3 要求 от кого-чего 的名词

зависимость【阴】依赖性

У нее радужные мечты, свои планы, она не хочет быть в зависимости *от родителей* и не хочет протянуть руку к их деньгам. (她有七彩的梦想，有自己的规划，不想依附于父母，也不想向他们伸手要钱。)

ключ【阳】钥匙

Мальчик потерял ключ *от квартиры*. (小男孩把家里的钥匙丢了。)

освобождение【中】解放，摆脱

Для достижения этой цели в КНР были созданы “зоны высоких технологий”, где иностранным инвесторам предлагаются бесплатно земельные участки и освобождение *от налогов*. (为了达到该目的，中国开辟了“高新技术区”，提供给其中的外商免费使用土地并实施免税政策。)

练习1

1. Это примерно на 150 лет раньше, чем обучение _____.
 A) других европейских языков B) другим европейским языкам
 C) другими европейскими языками D) о других европейских языках
2. Памятник _____ был подарен предпринимателями городу в честь 400-летия Томска.
 A) счастья B) счастью
 C) счастьем D) о счастье
3. Человек с рождения предназначен получать помощь, и оказывать помощь _____.
 A) других B) другим
 C) другими D) о других
4. Существует связь изучения иностранного языка с владением _____.
 A) родного языка B) родному языку
 C) родным языком D) с родным языком
5. Отец не одобряет его увлечения _____.
 A) бокс B) бокса
 C) боксу D) боксом
6. С древних времен известно, что занятие _____ учит людей правильно мыслить.
 A) математики B) математике
 C) математикой D) математику
7. Скажите, пожалуйста, могу ли я увидеть заведующего _____ русского языка?
 A) кафедры B) кафедре
 C) кафедру D) кафедрой
8. Необходимо постоянно совершенствовать методы управления _____.
 A) производства B) производству
 C) производством D) производстве
9. Мы стремимся к полному овладению _____.
 A) новая техника B) новую технику
 C) новой техникой D) новой технике
10. Срок учебы в МГУ — 5 или 6 лет в зависимости _____ обучения.
 A) факультета и формы B) к факультету и форме
 C) с факультетом и формой D) от факультета и формы
11. Я иногда забывал принести ключ _____.
 A) комнаты B) к комнате
 C) с комнатой D) от комнаты
12. Освобождение _____ в школе можно получить только по медицинским показаниям.
 A) физкультуры B) над физкультурой
 C) от физкультуры D) в физкультуре

答案1

1. 答案: B. 译文: 这比教授其他欧洲语言早大约150年。
2. 答案: B. 译文: 幸福纪念碑由托木斯克市企业家在建成400周年时捐建。
3. 答案: B. 译文: 人生来就注定要接受帮助并帮助他人。
4. 答案: C. 译文: 学外语与掌握母语之间是有联系的。
5. 答案: D. 译文: 父亲不赞成他对拳击运动的迷恋。
6. 答案: C. 译文: 自古人们就知道, 学习数学能使人正确地思考。
7. 答案: D. 译文: 请问, 我可以见俄语教研室主任吗?
8. 答案: C. 译文: 必须不断完善管理的办法。
9. 答案: C. 译文: 我们要努力全面掌握新技术。
10. 答案: D. 译文: 莫斯科大学的学习年限一般为5—6年, 这取决于不同的系和不同的教学形式。
11. 答案: D. 译文: 我有时忘带房门的钥匙。
12. 答案: C. 译文: 学校里只有凭医疗证明才能免上体育课。

4 要求к кому-чему的名词

вкус【阳】爱好, 趣味

С раннего детства родители должны задумываться над вопросом, как развить вкус к одежде у ребенка. (父母应该从孩子童年起就考虑如何培养其着装的品位。)

доверие【中】信任, 信赖

Профессор оказал полное доверие к студентам. (教授充分信赖学生。)

интерес【阳】兴趣, 趣味

Его неспособность овладеть иностранным языком можно объяснить только полным отсутствием интереса к языку. (他无法掌握外语完全是因为他对语言毫无兴趣。)

ключ【阳】钥匙; 秘诀, 答案

Студенты прочитали «Клятву студента Московского университета» и получили из рук ректора символический ключ к знаниям. (学生们宣读了《莫斯科大学学生誓词》, 并从校长手中接过了象征开启知识大门的钥匙。)

любовь【阴】爱, 爱戴

Как известно, любовь к учению лежит в основе всей китайской цивилизации. (众所周知, 崇尚学术是中国文明的基础。)

любопытство【中】好奇心

Удовлетворённые любопытством к голливудским фильмам, которые раньше

не демонстрировались в СССР, люди почувствовали, как далеки эти фильмы от российских реалий. (人们在满足了对以前不能在苏联放映的好莱坞影片的好奇心之后, 感觉到这些电影距离俄罗斯的现实是那么的遥远。)

отношение【中】态度

В наше время изменился не только сам отдых, изменилось и наше отношение к *отдыху*. (现在改变的不只是休息方式, 我们对休息的态度也发生了改变。)

переход【阳】转向

В этой стране признают многие проблемы, с которыми столкнулась страна при переходе от плановой экономики к *рыночной*. (该国承认, 从计划经济转轨到市场经济时, 国家遇到了很多问题。)

подготовка【阴】准备

Для подготовки к *докладу* я прочитал много учебных пособий, статей по моей специальности. (为了准备报告, 我阅读了很多本专业的参考书及文章。)

привычка【阴】习惯

Я бы хотела спросить вас о том, как можно воспитать привычку к *труду*? (我想问您的是, 如何培养劳动的习惯?)

призыв【阳】号召, 呼吁; 口号

Участники акции готовят призыв к *здоровому образу жизни*. (参加活动的人倡导健康的生活方式。)

симпатия【阴】好感, 喜欢

У парня появилась симпатия к *девушке*. (小伙子对女孩产生了好感。)

способность【阴】能力, 才能

Мальчик обладает большими способностями к *музыке*. (小男孩很有音乐天赋。)

стремление【中】努力

Стремление к *созданию* экологической чистой окружающей среды уже прочно укрепилось в сознании людей. Низкоуглеродный образ жизни становится все более модным. (努力创造清洁的生态环境已经深入人心, 低碳生活逐渐成为一种时尚。)

требование【中】要求

К фото на паспорт РФ требования отличаются от требований к фото на другие документы. (俄罗斯联邦对护照照片的要求与其他的证件照片不同。)

уважение【中】尊敬

Из уважения к старшим молодые люди оказали нам большую услугу. (出于对长者的尊重, 年轻人给予我们很大的帮助。)

练习2

- Новая примета нашего времени — резко возрос интерес _____ о старении населения.
 A) вопроса
 B) к вопросу
 C) от вопроса
 D) о вопросе
- У детей большое любопытство _____.
 A) на творческие возможности
 B) в творческие возможности
 C) к творческим возможностям
 D) с творческими возможностями
- Каждая картина художника — это свидетельство его великой любви _____.
 A) на родине
 B) к родине
 C) о родине
 D) с родиной
- Из уважения _____ сын не возразил ему.
 A) у отца
 B) к отцу
 C) на отца
 D) по отцу
- Отношение дипломата _____ сильно изменилось.
 A) работы
 B) по работе
 C) о работе
 D) к работе
- У него нет никаких способностей _____.
 A) русского языка
 B) для русского языка
 C) к русскому языку
 D) в русском языке
- Интерес людей _____ в последние десятилетия значительно возрос.
 A) к искусству
 B) по искусству
 C) с искусством
 D) об искусстве
- Родители заметили признаки симпатии сына _____.
 A) за девушку
 B) к девушке
 C) на девушке
 D) в девушку
- В старшем поколении был вкус _____ и ответственности — в нашем не было.
 A) по власти
 B) к власти
 C) на власть
 D) во власти
- Любовь и привычка _____ определяют будущее маленького человека.
 A) труда
 B) на труд
 C) к труду
 D) с трудом

5 要求в кого-что的名词

вера【阴】信心, 信念

В этот день люди забывают о своих проблемах и с верой в *будущее* встречают наступающий год. (这一天人们忘记烦恼, 满怀信心地迎接即将到来的一年。)

вклад【阳】贡献

Все эти меры вносят вклад в *охрану* окружающей среды. (这些措施正在为保护环境做贡献。)

превращение【中】转化, 转变

Превращение науки в *непосредственную производительную силу* как реальный процесс имеет свою историю. (把科学转变为直接生产力作为一个实际过程已经有很长的历史了。)

стук【阳】敲

Я только сел за стол позаниматься, как вдруг услышал стук в *дверь*. (我刚坐下学习, 就听见有人敲门。)

6 要求на кого-что的名词

взгляд【阳】观点

Было интересно прочитать о взглядах иностранных ученых на *развитие* экономики страны. (读一读外国学者关于我国经济发展的观点是很有意思的。)

влияние【中】影响

Отец оказал большое влияние на *рост* детей. (父亲对孩子们的成长影响很大。)

конкурс【阳】比赛, 竞赛, 评选, 选拔

В школе состоялся конкурс на *лучшее сочинение*. (学校举办了优秀作文竞赛。)

надежда【阴】希望

Надежда на *наслаждение* почти так же приятна, как и самое наслаждение. (对享受的向往几乎同享受本身一样令人愉快。)

обида【阴】怨恨，抱怨

Как преодолеть обиду *на любимого человека*? (如何消除对爱人的怨念?)

право【中】权利

С особым размахом новое строительство развернулось после того, как Сочи завоевал право *на проведение 22-х зимних Олимпийских игр*. (索契获得22届冬季奥运会举办权后开始大兴土木。)

спрос【阳】需求，销路

Спрос *на труд* также зависит от цены капитала, так как это взаимозамещающиеся ресурсы. (对劳动的需求也取决于资本的价格，因为它们是相互替代的资源。)

цена【阴】价格

Цена *на жилье* зависит от близости к центру, расстояния до ближайшей станции метро. (住房的价格取决于它离市中心和最近地铁站的距离。)

7 要求о кого-что的名词

удар【阳】打击，撞击

При падении камня в колодезь его удар *о поверхность* воды доносится через 5 секунд. (石头掉进井里五秒钟后才传来石头撞击水面的声音。)

8 要求за кем-чем的名词

наблюдение【中】观测；监视；监督；照看，照料

Наблюдение *за домашними животными* приносит детям радость. (照看宠物给孩子们带来乐趣。)

уход【阳】照料，服侍；护理

Уход *за детьми* отнимает у матери много времени. (照料孩子花费母亲很多时间。)

练习3

1. Ученые своим творческим трудом внесли большой вклад _____.
 A) отечественной науке B) по отечественной науке
 C) в отечественную науку D) в отечественной науке
2. С верой _____ иди до конца!
 A) в победу B) в победе
 C) к победе D) над победой
3. Первое чудо, совершенное Иисусом Христом, было превращение воды _____.
 A) на вино B) в вино
 C) к вину D) вина
4. Сижу я, смотрю телевизор, вдруг раздается стук _____.
 A) на моих воротах B) в моих воротах
 C) в мои ворота D) по моих воротах
5. Она боится, что не пройдет конкурс _____.
 A) свободного рабочего места B) на свободное рабочее место
 C) к свободному рабочему месту D) в свободное рабочее место
6. С детства родители оказывают большое влияние _____.
 A) детям B) на детей
 C) к детям D) для детей
7. Конституция России закрепляет право российских граждан _____.
 A) на образование B) в образование
 C) по образованию D) к образованию
8. Это касается не только цен _____, это касается нашей жизни вообще.
 A) с газа B) для газа
 C) от газа D) на газ
9. Надежда _____ немного меньше, чем сбывшееся удовольствие.
 A) на радость B) в радость
 C) для радости D) от радости
10. Взрослые дети часто таят(隐藏) обиду _____.
 A) своих родителей B) своим родителям
 C) на своих родителей D) к своим родителям
11. Спрос _____ представляет собой платежеспособную потребность.
 A) о услугах B) на услуги
 C) услуги D) услугами
12. Именно этому миру и нашему взгляду _____ и посвящен этот сайт и форум.
 A) о нем B) в него
 C) из него D) на него
13. В результате удара _____ автомобиль загорелся.
 A) о придорожное дерево B) о придорожном дереве
 C) в придорожное дерево D) по придорожному дереву